

«Аксель Шпрингер АГ» против Германии

Германия, Европа и Центральная Азия

Завершено

Расширяет сферу защиты права

ФОРМА ВЫРАЖЕНИЯ

Пресса/газеты

ДАТА ПРИНЯТИЯ РЕШЕНИЯ

7 февраля 2012 г.

НОМЕР ДЕЛА

39954/08

СУДЕБНЫЙ ОРГАН

Европейские суд по правам человека
(ЕСПЧ)

ОБЛАСТЬ ПРАВА

Международное/региональное право в
области прав человека

ОСНОВНЫЕ ТЕМЫ

Диффамация/репутация

ИТОГИ

ЕСПЧ признал нарушение статьи 10

Обзор включает в себя:

- Анализ дела
- Ориентация решения
- Перспектива
- Значение

АНАЛИЗ ДЕЛА

Резюме и итоги

Большая палата Европейского суда по правам человека 12 голосами против пяти постановила, что Германия нарушила право заявителя на свободу выражения мнения, наложив штраф на издательство и запретив дальнейшую публикацию статей об аресте актера за хранение кокаина. Актер подал иск против издательства, обвинив его в нарушении права на неприкосновенность частной жизни. Суд рассудил, что в опубликованных издательством статьях освещались публичные факты судебного дела, полученные из официальных источников и касавшиеся ареста широко известного лица в общественном месте за незначительное правонарушение. По мнению Суда, санкции в отношении заявителя были довольно мягкими, однако излишними в демократическом обществе и несоразмерными преследуемой законной цели. Судьи, выразившие особое мнение, согласились с оценкой фактов, данной большинством, но посчитали, что заключение большинства, придающее большее значение свободе выражения мнения, чем неприкосновенности частной жизни, расходилось с заключением национальных судов, что выходило за рамки полномочий Суда, поскольку он не должен был «заново проводить оценки, ранее уже выполненные надлежащим образом национальными судами».

Факты

23 сентября 2004 года актер, обозначенный в материалах дела как «Х», был арестован на фестивале пива «Октоберфест» за хранение 0,23 грамма кокаина. Журналисту удалось выяснить подробности ареста, расспросив полицейских, присутствовавших на месте происшествия, и прокурора из прокуратуры Окружного суда Мюнхена. Х. был хорошо известен в Германии как исполнитель роли суперинтенданта полиции в телевизионном шоу, которое транслировалось по частному каналу с 1998 по 2005 год. Х. уже имел судимость за ввоз наркотиков, за что в июле 2000 года был приговорен к пяти месяцам лишения свободы условно и двум годам испытательного срока, а также к штрафу в размере 5000 евро.

29 сентября 2004 года ежедневная газета «Бильд» (Bild) опубликовала статью об аресте Х, разместив ее на первой полосе под заголовком «Кокаин! Суперинтенданти У арестован на

фестивале пива в Мюнхене». Статья сопровождалась тремя фотографиями X. и содержала подробности его ареста и предшествующих ему событий, а также детали его актерской карьеры и предыдущей судимости за ввоз наркотиков. В тот же день агентства печати и другие газеты и журналы сообщили об аресте X, частично ссылаясь на статью в «Бильд», а прокурор, ведущий дело, подтвердил факты, изложенные в статье, другим печатным СМИ и телеканалам.

Вслед за публикацией статьи X. обратился в Окружной суд Гамбурга с иском против «Аксель Шпрингер АГ» (Axel Springer AG), владеющей газетой «Бильд». Окружной суд наложил запрет на публикацию статьи от 29 сентября, впоследствии подтвердив его решением от 12 ноября 2004 года, которое затем было поддержано решением Апелляционного суда от 28 июня 2005 года.

11 ноября 2005 года Окружной суд запретил дальнейшую публикацию почти всего текста первой статьи под угрозой наложения установленного оговоренного штрафа и обязал «Аксель Шпрингер АГ» выплатить истцу штраф в размере 5000 евро и возместить процессуальные расходы, составившие 811,88 евро плюс установленные законом проценты. Окружной суд пришел к выводу, что опубликованная «Бильд» статья явилась серьезным вмешательством в права личности X. и привела к его «дискредитации в глазах общественности». Суд также постановил, что права личности X. преобладают над интересом общественности в получении информации, даже если истинность фактов не оспаривается. Суд далее рассудил, что: 1) совершенное X. правонарушение было средней или даже незначительной тяжести и не представляло общественного интереса; 2) пресса не узнала бы о правонарушении, если бы его совершил обычный человек, а не знаменитость; 3) X. имел лишь одну судимость несколько лет назад; 4) общественный интерес был сосредоточен больше на персонаже, которого играл X, чем на самом X, и X. не сделал ничего такого, что могло бы привлечь особое внимание прессы; 5) хотя X. играл суперинтенданта на телевидении, публика была способна отличить его самого от сыгранного им персонажа, и X. никогда не стремился изображать из себя олицетворение нравственности; и 6) факт получения информации из официального источника не освобождал газету от необходимости проверять, была ли публикация информации оправдана в свете уважения прав личности X.

21 марта 2006 года Апелляционный суд отказал «Аксель Шпрингер АГ» в праве на апелляцию в отношении решения Окружного суда Гамбурга. Апелляционный суд в основном согласился с доводами Окружного суда, однако счел, что ответственность компании не выходит за рамки легкой халатности, поскольку факт раскрытия информации прокуратурой позволил компании считать публикацию законной. Тем не менее, незаконное раскрытие информации прокуратурой не делало публикацию компании-заявителя законной. Соответственно, Апелляционный суд сократил сумму установленного штрафа до 1000 евро, при этом отказав в праве на апелляцию по правовым основаниям, поскольку вынесенное решение не противоречило прецедентному праву Федерального суда. «Аксель Шпрингер АГ» попыталась подать апелляцию в Федеральный суд, но 7 ноября 2006 года ей было отказано в удовлетворении апелляции. 11 ноября Федеральный суд отказал компании-заявителю в праве на апелляцию по правовым основаниям, пояснив, что дело не затрагивает вопросы фундаментальной важности.

7 июля 2005 года газета «Бильд» опубликовала вторую статью под заголовком «Суперинтендант телесериала Х. признается в суде в употреблении кокаина. Он оштрафован на 18000 евро!». Статья частично содержала протокол признания, сделанного Х. в суде, и сопровождалась его фотографией. Х. подал еще один иск против «Аксель Шпрингер АГ» за публикацию этой статьи.

15 августа 2005 года Окружной суд Гамбурга наложил запрет на публикацию статьи, а в решении от 22 сентября запретил ее дальнейшую публикацию под угрозой штрафа и обязал компанию выплатить истцу в качестве издержек 449,96 евро плюс установленные законом проценты. Аргументация суда была в целом такой же, как и в решении по первой статье. Апелляционный суд отклонил апелляцию «Аксель Шпрингер АГ» и по этому решению, а также вновь отказал компании в разрешении на дальнейшее обжалование решения в Федеральном суде. Затем компания попыталась обжаловать оба решения в Федеральном конституционном суде, но 5 марта 2008 года коллегия из трех судей этого суда отказалась рассматривать эту конституционную жалобу.

12 сентября 2006 года и 29 января 2008 года Окружной суд Гамбурга обязал «Аксель Шпрингер АГ» выплатить Х. два штрафа по 5000 евро каждый за нарушение постановления суда от 15 августа 2005 года. Среди прочих причин, это решение было связано с тем, что 7 июля 2006 года компания опубликовала в печати, а 22 марта 2007 года

и в интернете заявление одного из своих редакторов, которое гласило: «Соответственно, мы не имели права сообщать о суде над популярным актером X. за хранение кокаина, несмотря на его широкую известность, на тот факт, что ранее он уже привлекался к ответственности за подобное правонарушение, а также на то, что преступление было совершено на фестивале пива в Мюнхене».

После этого «Аксель Шпрингер АГ» подала жалобу в Европейский суд по правам человека, обвинив Германию в нарушении свободы слова. Первоначально дело было передано в Пятую секцию Суда, но 30 марта 2010 года Пятая секция отказалась от своей юрисдикции в пользу Большой Палаты, которая вынесла свое решение 7 февраля 2012 года.

Обзор решения

Большой Палате Европейского суда по правам человека предстояло решить вопрос о том, нарушила ли Германия право на свободу выражения мнения, запретив газете «Бильд» публикацию статей об аресте и последующем осуждении X. и наложив на компанию-заявителя «Аксель Шпрингер АГ» штрафы за публикацию этих статей.

Правительство Германии признало, что решения национальных судов являлись вмешательством в свободу выражения мнения заявителя, однако это вмешательство было предписано законом и преследовало законную цель, а именно, защиту неприкосновенности частной жизни. Правительство также отметило, что спор шел о том, были ли принятые национальными судами меры соразмерными, и что Европейский суд по правам человека «должен вмешиваться только в тех случаях, когда национальные суды не учитывают определенные обстоятельства, пытаются уравновесить конкурирующие права, или когда результат этого действия является очевидно несоразмерным» [п. 64].

Заявитель, со своей стороны, утверждал, что: 1) X. был известным актером, особенно популярным среди молодых мужчин; 2) уголовные преступления по своей природе никогда не являлись сугубо частным делом, а X. уже имел судимость в прошлом; 3) общественный интерес в получении информации превалирует над правом X. на частную жизнь, тем более что X. привлекал внимание общественности в прошлом и использовал СМИ для саморекламы; 4) X. публично утверждал после своего первого осуждения, что

прекратил принимать наркотики, тем самым отказавшись от своего права на конфиденциальность в этом вопросе; 5) истинность фактов, изложенных в статье, не оспаривалась; 6) именно органы прокуратуры раскрыли факты и личность арестованного; 7) информация уже была обнародована органами прокуратуры; и 8) пресса не может ограничиваться освещением только событий, связанных с политическими деятелями, тем более, что «поскольку известные люди могут создавать себе определенный имидж, привлекая внимание СМИ, последним должно быть позволено корректировать этот имидж, когда он перестает соответствовать действительности» [п. 70].

Суд начал анализ с обзора прецедентного права, касающегося свободы выражения мнения и принципа «свободы усмотрения». Далее он обобщил критерии, установленные прецедентным правом для уравнивания конкурирующих прав на свободу выражения мнения и неприкосновенность частной жизни, а именно: 1) способствует ли публикация обсуждению вопросов, представляющих общественный интерес; 2) степень известности соответствующего лица и тема публикации; 3) предшествующее поведение соответствующего лица; 4) метод получения информации и ее достоверность; 5) содержание, форма и последствия публикации; и 6) строгость наложенной санкции.

Затем Суд приступил к применению этих критериев к данному делу. Он признал, что, поскольку статьи касались публичных судебных фактов, можно было считать, что они представляли определенный общественный интерес. Далее Суд отметил, что степень такого интереса будет варьироваться в зависимости от таких факторов, как «степень известности соответствующего лица, обстоятельства дела и любые дальнейшие события, возникшие в ходе разбирательства». Что касается степени известности X., Суд не согласился с оценкой национальных судов и счел его «достаточно известным, чтобы считаться публичной личностью». Суд также подчеркнул, что он был известен, прежде всего, своей ролью суперинтенданта полиции, чья миссия заключалась в охране правопорядка и предотвращении преступлений, что повышало интерес общественности к информации об его аресте за уголовное преступление.

Что касается темы статей, Суд признал, что они касались относительно мелкого и довольно распространенного преступления, учитывая небольшое количество наркотиков, которые были найдены у X. Он также согласился с оценкой национальных судов в том, что преступление не получило бы широкой огласки, будь оно совершено неизвестным лицом. Однако Суд подчеркнул, что арест был произведен публично во время фестиваля пива, который, как признал национальный Апелляционный суд, представляет важный общественный интерес.

Относительно предшествующего поведения X., суд посчитал, что он «активно стремился к известности», что уменьшало его «законные ожидания» в отношении конфиденциальности своей частной жизни. Касательно методов получения информации, Суд счел, что утверждения заявителя о том, что он получил информацию на официальной пресс-конференции еще до публикации статьи, вряд ли соответствуют действительности, поскольку единственная подтвержденная пресс-конференция состоялась после публикации первой статьи. При этом Суд отметил, что даже если информация не была получена на пресс-конференции, никто не оспаривает тот факт, что журналист получил ее из официальных источников (полиции и прокуратуры), поэтому она не может считаться полученной недобросовестно. Суд также указал, что прокуратура подтвердила факты первой статьи на пресс-конференции на следующий день после публикации статьи, а факты, содержащиеся во второй статье, были известны общественности еще до ее публикации.

Что касается содержания, формы и последствий публикации статей, Суд установил, что статьи касались только фактов и не содержали никаких «уничижительных выражений или необоснованных утверждений» и что «тот факт, что первая статья содержала определенные выражения, которые очевидно ставили целью привлечение внимания общественности, сам по себе не может вызвать вопросов в соответствии с прецедентным правом Суда». В отношении строгости санкций Суд счел их мягкими, но тем не менее способными оказать «ограничивающее воздействие» на свободу выражения мнения [п. 108].

На основании анализа каждого из критериев Суд пришел к выводу, что вмешательство Германии в свободу выражения мнения заявителя не было «необходимым в демократическом обществе» и что отсутствовало «разумное соотношение соразмерности между ограничениями, наложенными национальными судами на право компании-заявителя на свободу выражения мнения с одной стороны, и преследуемой законной целью – с другой». Таким образом, двенадцатью голосами против пяти Суд постановил, что Германия нарушила право заявителя на свободу выражения мнения [п. 110].

Судья Лопес Герра высказал особое мнение, к которому присоединились судьи Юнгвирт, Егер, Виллижье и Поалелунги. Судьи согласились с проведенной большинством оценкой фактов, однако посчитали, что большинство выступило в качестве «четвертой инстанции», в то время как роль Большой Палаты заключается лишь в проверке того, «насколько эффективно национальные суды взвесили конкурирующие права и приняли во внимание соответствующие критерии, установленные в нашем прецедентном праве,

не допустив какой-либо явной ошибки или не упустив какого-либо важного фактора». Они сочли, что национальные суды должным образом взвесили и оценили конкурирующие права на свободу выражения мнения и неприкосновенность частной жизни, подробно обосновав свои решения. Таким образом, по их мнению, большинство пришло к иному выводу вследствие того, что, в отличие от национальных судов, придало больше веса свободе выражения мнения, чем неприкосновенности частной жизни, при том что Суд не должен был «заново проводить оценки, ранее уже выполненные надлежащим образом национальными судами».

ОРИЕНТАЦИЯ РЕШЕНИЯ

Итог: Решение Суда расширяет сферу защиты права

Решение расширяет сферу защиты права, признавая право прессы сообщать о вопросах, представляющих общественный интерес и касающихся публичных лиц, не являющихся политиками. Решение также отражает широкий подход к тому, в какой степени Европейский суд по правам человека может пересматривать решения национальных судов в делах, касающихся установления баланса между свободой выражения мнения и неприкосновенностью частной жизни.

ПЕРСПЕКТИВА

Перечень справочных документов

В списке источников на английском языке указаны документы, не имеющие официального перевода на русский язык.

Соответствующее международное и/или региональное законодательство

- ЕКПЧ, ст. 10
- ЕКПЧ, ст. 8
- ЕСПЧ, «Издательство «Плон» (Plon) против Франции, жалоба №58148/00 (2004)
- ЕСПЧ, «Хэндисайд (Handyside) против Соединенного Королевства», жалоба №5493/72 (1976)
- ЕСПЧ, «Линдон (Lindon) против Франции, жалоба №21279/02 & 36448/02 (2007).
- ЕСПЧ, «Бладет Тромсё и Стенсаас против Норвегии» (Bladet Tromsø and Stensaas v. Norway) [GC], жалоба №21980/93 (1999)

- ЕСПЧ, «Педерсен и Баадсгаард против Дании» (Pedersen and Baadsgaard v. Denmark) [БП], жалоба №49017/99 (2004)
- ЕСПЧ, «Кроне Фэрлаг ГмбХ и Ко КГ против Австрии» (KroneVerlags GmbH & Co. KG v. Austria), жалоба №31457/96 (2000)
- ЕСПЧ, «Дюпюи (Dupuis) и другие против Франции», жалоба №1914/02 (2007)
- ЕСПЧ, «Кампос Дамасо (Campos Dâmaso) против Португалии», жалоба №17107/05 (2008)
- ЕСПЧ, «Йерсилд (Jersild) против Дании», жалоба №15890/89 (1994)
- ЕСПЧ, «Эрикяйнен (Eerikäinen) против Финляндии», жалоба №3514/02 (2009)
- ЕСПЧ, ««Тенсбергс блад АС» и Хеуком против Норвегии» (Tonsberg Blad AS and Naukom v. Norway), (2008) 46 ЕННР 40
- ЕСПЧ, «Компания «Ашетт Филипакки Ассосье» (Hachette Filipacchi Ass'n) против Франции», жалоба №71111/01 (2007)
- ЕСПЧ, «Эм-Джи-Эн Лимитед (MGN Limited) против Соединенного Королевства», жалоба №39401/04 (2011)
- ЕСПЧ, «Таммер (Tammer) против Эстонии», жалоба №41205/98 (2001)
- ЕСПЧ, «Кархуваара и Илталеhti против Финляндии» (Karhuvaara and Italehti v. Finland), жалоба №53678/00 (2004)
- ЕСПЧ, «Флинккиля (Flinkkilä) против Финляндии», жалоба №25576/04 (2010)
- ЕСПЧ, «Петренко (Petrenco) против Молдовы», жалоба №20928/05 (2010)
- ЕСПЧ, «Полнко Торрес и Мовилья Поланко против Испании» (Polanco Torres and Movilla Polanco v. Spain), жалоба №34147/06 (2010)
- ЕСПЧ, «Петров (Petrov) против Болгарии» (решение), жалоба №27103/04 (2010)
- ЕСПЧ, «Тимчук (Timciuc) против Румынии» (решение), No. 28999/03 (2010)
- ЕСПЧ, «Мосли (Mosley) против Соединенного Королевства», жалоба №48009/08 (2011)
- ЕСПЧ, «Паломо Санчес (Palomo Sánchez) и др. против Испании» [БП], жалобы №№ 28955/06, 28957/06, 28959/06 и 28964/06 (2011)
- ЕСПЧ, «Леемпоеэль и АО «Эдисьон Сине Ревью» против Бельгии (Leempoel & S.A. ED. Ciné Revue v. Belgium), жалоба №64772/01 (2006)
- ЕСПЧ, «Штандарт Ферлагс ГмбХ (Standard Verlags GmbH) против Австрии» (No. 2), жалоба № 21277/05 (2009)
- ЕСПЧ, «Уайт (White) против Швеции», жалоба №42435/02 (2006)

- ЕСПЧ, «Эгеланд и Хансейд против Норвегии» (Egeland and Hanseid v. Norway), жалоба №34438/04 (2009)
- ЕСПЧ, «Никовиц и «Фершлагсgruppe Ньюс ГмбХ» против Австрии» (Nikowitz and Verlagsgruppe News GmbH v. Austria), жалоба №5266/03 (2007)
- ЕСПЧ, «Коласу Местре и «СИК – Сосьедаде Индепенденте де Комуникасио», С.А. против Португалии» (Colaço Mestre and SIC – Sociedade Independente de Comunicação, S.A. v. Portugal), жалобы №№ 11182/03 и 11319/03 (2007)
- ЕСПЧ, «Сапан (Sapan) против Турции», жалоба №44102/04 (2010)
- ЕСПЧ, ««Минелли (Minelli) против Швейцарии» (решение), №14991/02 (2005)
- ЕСПЧ, «Фрессо (Fressoz) против Франции», жалоба №29183/95 (1999)
- ЕСПЧ, «Штолль (Stoll) против Швейцарии», жалоба №69698/98 (2007)
- ЕСПЧ, «Виртшафтс-тренд Цайтшрифтен-Ферлагсгезельшафт ГмбХ против Австрии» (Wirtschafts-Trend Zeitschriften-Verlagsgesellschaft m.b.H. v. Austria) (№ 3), жалобы №№ 66298/01 и 15653/02 (2005)
- ЕСПЧ, «Реклос и Давурлис против Греции» (Reklos and Davourlis v. Greece), жалоба №1234/05 (2009)
- ЕСПЧ, «Йокитайпале (Jokitaipale) и другие против Финляндии», жалоба №43349/05 (2010)
- ЕСПЧ, «Гургенидзе (Gurgenidze) против Грузии», жалоба №71678/01 (2006)

ЗНАЧЕНИЕ

Решение суда создает обязательный или убедительный прецедент в рамках своей юрисдикции.

Решение суда (включая совпадающие или особые мнения) создает обязательный или убедительный прецедент за рамками своей юрисдикции.

Ссылки на решение по данному делу содержатся в следующих делах:

- [«Кудерк \(Couderc\) против Франции»](#)

- [«Фон Ганновер \(Von Hannover\) против Германии \(№ 2\)»](#)
- [«РЕТА Deutschland против Германии»](#)
- [«Акдениз против Президиума по телекоммуникациям и связи \(Akdeniz v. The Presidency of Telecommunication and Communication\)»](#)
- [«Эрдоган \(Erdoğan\) против Турции»](#)
- [«Браун \(Braun\) против Польши»](#)
- [«Tierbefreier E.V. против Германии»](#)
- [«Лилло-Стенберг \(Lillo-Stenberg\) против Норвегии»](#)
- [«Салумяки \(Salumäki\) против Финляндии»](#)
- [«Аксель Шпрингер АГ \(Axel Springer AG\) против Германии \(№2\)»](#)
- [«Кэрстя \(Cârstea\) против Румынии»](#)
- [«Delfi AS против Эстонии»](#)
- [«Хальдиманн \(Haldimann\) против Швейцарии»](#)
- [«Руусенен \(Ruusunen\) против Финляндии»](#)
- [«Лаврик \(Lavríc\) против Румынии»](#)
- [«Ояла \(Ojala\) против Финляндии»](#)
- [«Кайзер \(Kieser\) против Германии»](#)
- [«Морис \(Morice\) против Франции»](#)
- [«Перинчек \(Perinçek\) против Швейцарии»](#)
- [«Кудерк \(Couderc\) против Франции»](#)
- [««Меджлис исламске Заеднице Брчко» \(Medžlis Islamske Zajednice Brčko\) и другие против Боснии и Герцеговины»](#)
- [«Пинто Коэльо \(Pinto Coelho\) против Португалии \(№2\)»](#)
- [«Media Design and Publishing Company против Франции»](#)
- [«Бедат \(Bédat\) против Швейцарии»](#)
- [«Болен \(Bohlen\) против Германии»](#)
- [«Унгвари \(Ungváry\) против Венгрии»](#)
- [«Нискасаари \(Niskasaari\) против Финляндии»](#)
- [«Карагеа \(Caragea\) против Румынии»](#)
- [««Мадьяр Йети» \(Magyar Jeti Zrt\) против Венгрии»](#)
- [«Принц Пфайфер \(Fürst-Pfeifer\) против Австрии»](#)
- [«Салиху \(Salihu\) против Швеции»](#)
- [«Аннен \(Annen\) против Германии»](#)
- [«Субраманиан Свами \(Subramanian Swamy\) против Индийского Союза»](#)
- [PJS v News Group Newspapers Ltd \[2016\] UKSC 26](#)
- [«Вегжиновски \(Wegrzynowski\) и Смольчевски \(Smolczewski\) против Польши»](#)
- [«Зимбински \(Ziembinski\) против Польши» \(№2\)](#)
- [«Пиль \(Pihl\) против Швеции»](#)
- [«Олафсон \(Olafsson\) против Исландии»](#)
- [«Сатакуннан Марккинаперсси Ой \(Satakunnan Markkinapörssi Oy\) против Финляндии»](#)
- [«Баев и другие против России»](#)
- [«Барбулеску \(Bărbulescu\) против Румынии»](#)
- [«Дело Н. Б. Б. \(The Case of N.B.B.\)»](#)
- [«Тамиз \(Tamiz\) против Соединенного Королевства»](#)

- [««Фершлагсгруппе Дрёмер Кнауер ГмбХ» \(Verlagsgruppe Droemer Knaur GmbH\) против Германии»](#)
- [Mallia and Massa v. Attorney General](#)
- [«Фуксманн \(Fuchsmann\) против Германии»](#)
- [«Эйнарсон \(Einarsson\) против Исландии»](#)
- [«Фриск \(Frisk\) и Йенсен \(Jensen\) против Дании»](#)
- [«Кацки \(Kački\) против Польши»](#)
- [«Милисавлевич \(Milisavljević\) против Сербии»](#)
- [«Фонд против расизма и антисемитизма \(Stiftung Gegen Rassismus und Antisemitismus\) против Швейцарии»](#)
- [«Фалуди-Ковач \(Faludy-Kovács\) против Венгрии»](#)
- [«Фальзон \(Falzon\) против Мальты»](#)
- [«М.Л. \(M. L.\) и В.В. \(W. W.\) против Германии»](#)
- [«А & В против Ediciones El Pais» \(A & B v. Ediciones El Pais\)](#)
- [«Narodni List D.D. против Хорватии»](#)
- [««Биг бротер уотч» \(Big Brother Watch\) против Соединенного Королевства»](#)
- [«Федченко \(Fedchenko\) против России» \(№3\)](#)
- [«Федченко \(Fedchenko\) против России» \(№5\)](#)
- [«Федченко \(Fedchenko\) против России» \(№4\)](#)
- [«Торансо Гомес \(Toranzo Gomez\) против Испании»](#)
- [«Каруана Галиция против Управления по планированию» \(Caruana Galizia v. The Planning Authority\)](#)
- [«Марина \(Marina\) против Румынии»](#)
- [«Эрнст Август Ганноверский \(Ernst August von Hannover\) против Германии»](#)
- [«Тимаков \(Timakov\) и ООО «Рубеж» против России»](#)
- [«Моника Маковой \(Monica Macovei\) против Румынии»](#)
- [«Тёлле \(Tölle\) против Хорватии»](#)
- [«Маталас \(Matalas\) против Греции»](#)
- [«Бака \(Baka\) против Венгрии»](#)
- [«Швейцарское движение разлитов \(Mouvement Raëlien Suisse\) против Швейцарии»](#)
- [«Standard Verlagsgesellschaft mbH против Австрии \(№3\)»](#)
- [«Рашкин \(Rashkin\) против России»](#)
- [«Бьянкарди \(Biancardi\) против Италии»](#)

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ДОКУМЕНТЫ ПО ДЕЛУ

- [Судебное решение](#) (на английском языке)